

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET721D/12



HU Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	60
	Fontos biztonsági utasítások	60
	Figyelmeztetés	62
2	Az Ön hordozható DVD-lejátszója	65
	Bevezetés	65
	A doboz tartalma	66
	A főegység áttekintése	67
3	Előkészületek	69
	Töltse fel az akkumulátort.	69
	Külső eszközök csatlakoztatása	70
4	A lejátszó használata	71
	Bekapcsolás	71
	Válassza ki az OSD nyelvét	71
	Lemezek lejátszása	71
	Lejátszási opciók	72
	A képernyő fényerejének beállítása	73
5	Beállítások módosítása	74
6	Termékinformáció	76
7	Hibaelhárítás	77

1 Fontos!

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetésekben foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókoscsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókoscsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.



- 15 Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- 16 A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Lgyekezünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Újrafelhasználás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A terméken található áthúzott kerekese kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. A „Pb” vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:

Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasználdott akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és büncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.



Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A „DivX”, „DivX” Certified és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.



A készüléken a következő címke található:



MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100 - 240V

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális 9 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....0,7 kg

Befoglaló méretek

szélesség 195 mm

magasság 38 mm

mélység 154 mm

2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le: CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW.



DVD-videó



Video CD



Audió CD



MP3-as CD



DivX

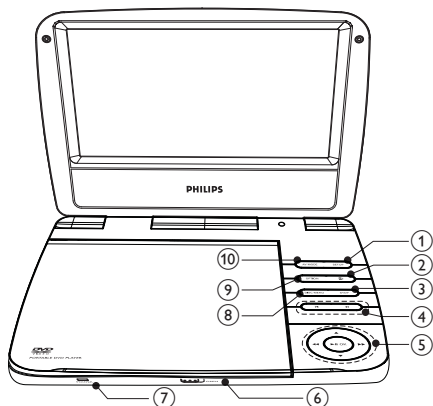
Lemezek JPEG tartalommal






A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

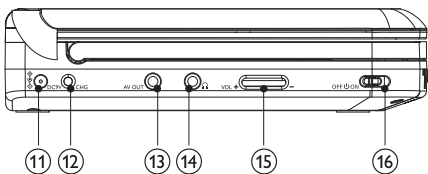
- Hordozható DVD-lejátszó
- Hálózati adapter, DSA-9W-09 F (DVE) vagy AY4132 (Philips)
- Gépkocsi adapter
- Felhasználói kézikönyv
- Gyors áttekintő útmutató

A főgység áttekintése



- ① **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ②  **☼**
 - A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályozása
- ③ **STOP**
 - Lemez leállítása.
- ④ 
 - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑤ 
 - Navigálás a menükben.
 - Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
 - Bevétel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
- ⑥ **OPEN**
 - A lemeztartó kinyitása.

- ⑦ **POWER**
 - Feszültségjelző.
- ⑧ **DISC MENU**
 - DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑨ **OPTION**
 - Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ⑩ **AV MODE**
 - Kikapcsolja az elülső panelt amikor a lejátszó csatlakoztatva van a TV-készülékhez.



- ⑪ **DC IN**
 - Tápcsatlakozó aljzat
- ⑫ **CHR**
 - Töltésjelző.
- ⑬ **AV OUT**
 - Audió/vidéo kimeneti csatlakozó.
- ⑭ **AV MODE**
 - Fejhallgató-csatlakozó.
- ⑮ **VOL +/-**
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑯ **OFF/ON**
 - A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típusszám _____

Gyári szám _____

Töltse fel az akkumulátort.




Vigyázat

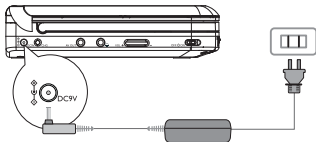
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez



Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék alján található.
- A lejátszó töltése kizárólag kikapcsolt állapotban lehetséges.

- 1 Állítsa az **OFF**  **ON** helyzetbe.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátszóhoz és a fali aljzathoz.



- ↳ A töltést jelző fény bekapcsol. Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 4,5 órát vesz igénybe.
- ↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltést jelző lámpa kialszik.

Külső eszközök csatlakoztatása

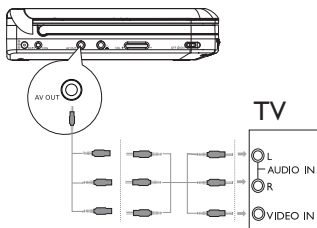


Vigyázat

- A külső eszköz csatlakoztatását lekapcsolt állapotban végezze.

A lejátszó a DVD-k vagy a karaoke élményeinek gazdagításához TV-készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.

Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozók színével (a TV-hez csatlakoztatható AV-kábel nincs mellékelve): a sárga színű kábel a sárga videocsatlakozóba kerül, a piros/fehér kábel pedig a piros/fehér audiocsatlakozókba.



Tanács

- Az energiatakarékosság érdekében, nyomja meg az **AV MODE** elemet az előlső panel kijelzőjén.

4 A lejátszó használata

Bekapcsolás

Állítsa az **OFF**  **ON** kapcsolót **ON** helyzetbe.

↳ A **POWER** jelzőfény bekapcsol.

Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.

↳ Megjelenik a beállítás menü.



2 Tovább [-- General Setup Page --] > [OSD Language].

3 A ► gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.

4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a ►||/OK gombot.

5 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

Lemezek lejátszása

1 Csúsztassa el az **OPEN** gombot a lejátszón.

2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.

3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.

↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: ►||/OK.

- Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a ►||/OK gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

- A szüneteltetéshez nyomja meg a ►||/OK gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
- A megállításhoz nyomja meg a **STOP** gombot kétszer.
- Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
- Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombok egyikét.

Lejátszási opciók

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az **OPTION** gombot a lejátszási opciók kiválasztásához.

DVD esetén

- [Audio]
- [Subtitle]
- [Repeat]
- [Time Disp.]

VCD esetén

- [Audio]
- [Repeat]
- [Time Disp.]

Zenei CD-k esetében

- [Repeat One]
- [Repeat Folder]
- [Repeat Off]

JPEG CD-k esetében

- [Repeat One]
- [Repeat Folder]

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A képernyő fényerejének beállítása



Megjegyzés

- Beállíthatja a képernyő fényerejét a fényviszonyoknak megfelelően.

Lejátszás közben nyomja meg a  gombot egy opció kiválasztásához.

- **[Bright]**
- **[Normal]**
- **[Dim]**



Tanács

- A leghosszabb játékidő eléréséhez válassza a **[Dim]** opciót.
- A legjobb képi élményhez válassza a **[Bright]** opciót.

5 Beállítások módosítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével.

- 1 Nyomja meg az **SETUP** gombot.
↳ Megjelenik a beállítási menü.
- 2 Nyomja meg a **▲▼** gombot egy opció kiválasztásához, majd a **▶||/OK** gombot a választás megerősítéséhez.

[-- General Setup Page --]	
[OSD Language]	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása.
[Screen Saver]	A képernyővédő be- és kikapcsolása.
[Resume]	Válassza ki, hogy attól a ponttól kezdje-e el a lejátszást, ahol a felvétel a legutóbb meg lett állítva.
[Angle Mark]	Szögjel megjelenítés beállításainak kiválasztása.
[-- Display Setup Page --]	
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[Screen Display]	A képarány kiválasztása.
[-- Battery Life Setup Page --]	
[LCD Backlight]	A képernyő fényerejének alapbeállítása.

[-- Preference Page --]	
[Audio]	Hang nyelvének kiválasztása.
[DVD Subtitle]	DVD-felirat nyelvének kiválasztása.
*[DivX Subtitle]	DivX-felirat nyelvének kiválasztása.
[Disc Menu]	A lemezmenü nyelvének kiválasztása.
[Parental]	Szülői felügyelet funkció kiválasztása.
[Password]	Jelszó módosítása (3308 - alapértelmezett).
[DivX VOD]	DivX regisztrációs kód.
[Default]	Eredeti beállítások visszaállítása.

3 A menü előző eleméhez való visszatéréshez, nyomja meg a ◀◀ gombot.

4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.



Megjegyzés

- *A [DivX Subtitle] esetében 3 lehetőség áll rendelkezésre.
- Latin: albán, breton, katalán, dán, holland, angol, feröeri, finn, francia, gael, német, izlandi, ír, olasz, norvég, portugál, spanyol és svéd.
- Közép-Európa: albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar, ír; lengyel, román, szlovák, szlovén és szorb.
- Török: albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török.

6 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méreték	195 x 154 x 38 mm
Tömeg	0,7 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A Kimenet: DC 9 V 1 A
Áramfogyasztás	9 W
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0-45 °C
Lézer hullámhossza	650 nm
Videorendszer	NTSC & PAL
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz \pm 1 dB
Jel-zaj arány	\geq 80 dB
Hangtorzítás + zaj	\leq -80 (1 KHz)
Csatomaszétválasztó	\geq 80 dB
Dinamika tartomány	\geq 80 dB
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V \pm 10%
Terhelési impedancia:	10 K Ω
Videokimenet	Kimeneti szint: 1 V _p - p \pm 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy másornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

